

32003R1498

L 215/85

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.8.27.

A BIZOTTSÁG 1498/2003/EK RENDELETE
(2003. augusztus 26.)

a 2003. novemberében a Közösségben szervezett kereskedelmi vásárokon részt vevő egyes harmadik országokból származó egyes textiltermékeknek a Közösségbe a 2004. kontingensévben irányuló behozatalára vonatkozó kiegészítő kontingensek megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 138/2003/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályairól szóló, 1993. október 12-i 3030/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 8. cikkére,

mivel:

- (1) A 3030/93/EGK rendelet V. mellékletében szereplő kontingensekre vonatkozóan, különleges körülmények esetén, kérelemre, kiegészítő kontingensek nyithatók meg. A Bizottság kiegészítő kontingensek megnyitására vonatkozó kérelmet kapott a 2003-ban tartandó kereskedelmi vásárookra tekintettel.
- (2) Az elmúlt években a kereskedelmi vásárookra már kiegészítő kontingenseket nyitottak meg egyes harmadik országok részére.
- (3) A kiegészítő kontingensekhez való hozzáférést azokra a termékekre kell korlátozni, amelyeket a vonatkozó vásáron az exportáló ország kiállított, az adásvételi szerződésben megállapított mennyiség erejéig, ahogy azt azon tagállam illetékes hatósága is igazolta, amelyikben a vásárt tartották.
- (4) Annak érdekében, hogy a kiegészítő kontingensek túlzott felhasználását elkerüljék, helyénvaló felhívni azt a tagállamot, amelynek területén a vásárt tartják, egyrészt arra, hogy az igazolt szerződések teljes mennyiségei a kiegészítő kontingensek kereteit ne lépjék túl, másrészt arra, hogy az igazolt szerződések teljes mennyiségeit a vásár bezárása után közöljék a Bizottsággal.
- (5) Azokra a termékekre tekintettel, amelyekre kiegészítő kontingenseket nyitottak, megfelelő alkalmazni a 3030/93/EGK rendelet azon rendelkezéseit, amelyek az említett rendelet V. mellékletében felsorolt keretmennyiségek hatálya alá tartozó termékek behozatalát szabályozzák, a rugalmassági rendelkezések kivételével.
- (6) A behozatali engedélyek iránti kérelmekhez csatolni kell továbbá, a vonatkozó vásárokon aláírt, és azon tagállam illetékes hatóságai által igazolt szerződéseket, amelyben a vásárt tartották.

(7) A megkerülés elkerülése érdekében, a behozatali engedélyek csak azon termékekre állíthatók ki, amelyeket a származás szerinti szállító országokban 2004. január 1-jénél nem korábban adtak fel.

(8) Kívánatos, hogy ez a rendelet a kihirdetését követő napon hatályba lépjen, annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők minél hamarabb igénybe vehessék.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a textiltermékekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 3030/93/EGK rendelet által a behozatalokra megállapított keretmennyiségeken felül, e mellékletben megállapítottak szerint, a 2004. kontingensévre kiegészítő kontingenst nyitnak meg az Európai Közösségben 2003 novemberében tartandó kereskedelmi vásárok tekintetében.

2. cikk

(1) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő kontingensekhez való hozzáférést azokra a termékekre korlátozzák, amelyeket a vásárokon az exportáló ország kiállított, tekintettel a vonatkozó vásárokon aláírt adásvételi szerződésben megállapított mennyiségre, és azon tagállam illetékes hatóságának igazolására, amelyikben a vásárt tartják.

(2) Azon tagállam illetékes hatóságai, amelyikben a vásárt tartják, biztosítják, hogy az igazolt szerződések teljes mennyiségei ne lépjék túl a mellékletben rögzített kereteket.

(3) A Bizottságot az érintett tagállam 2004. január 1-jénél nem korábban értesíti a vásáron megkötött és igazolt szerződések teljes mennyiségeiről.

⁽¹⁾ HL L 23., 2003.1.28., 1. o.
⁽²⁾ HL L 275., 1993.11.8., 1. o.

Az értesítést a szállító ország és kategória szerinti bontásban kell nyújtani.

3. cikk

(1) A (2) és (3) bekezdés sérelme nélkül, azok a termékek, amelyeknek a közösségi behozatalára kiegészítő kontingenst nyitottak, a 3030/93/EGK rendelet azon rendelkezései alá tartoznak, amelyek az említett rendelet V. mellékletében felsorolt keretmenyiségek alá tartozó termékek behozatalára vonatkozik, a 7. cikk kivételével.

(2) A behozatali engedélyeket csak olyan kiviteli engedély bemutatása ellenében állítják ki, amelynek a 9. mezőjében a vonatkozó vásárt és évet feltüntették, valamint a 2. cikkben említett igazolt szerződés kíséri.

(3) A behozatali engedélyek csak olyan termékekre vonatkoznak, amelyeket 2004. január 1-jén vagy azt követően a Közösségbe feladtak abból a harmadik országból, ahonnan származnak.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. augusztus 26-án.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Kiegészítő kontingensek a 2003. november 13-án és 14-én tartandó berlini kereskedelmi vásárra

Az áruk teljes megnevezései a 3030/93/EGK rendelet I. mellékletében található

Kategória	Egység	Harmadik ország ⁽¹⁾	Keretmennyiség
1	tonna	Pakisztán	66
4	1 000 darab	Belarusz	4
	1 000 darab	India	454
	1 000 darab	Indonézia	212
	1 000 darab	Malajzia	94
	1 000 darab	Pakisztán	225
	1 000 darab	Vietnám	25
5	1 000 darab	Belarusz	4
	1 000 darab	India	252
	1 000 darab	Malajzia	42
	1 000 darab	Pakisztán	215
	1 000 darab	Vietnám	20
6	1 000 darab	India	118
	1 000 darab	Indonézia	131
	1 000 darab	Malajzia	92
	1 000 darab	Vietnám	20
7	1 000 darab	India	407
	1 000 darab	Indonézia	98
	1 000 darab	Vietnám	25
8	1 000 darab	Belarusz	4
	1 000 darab	India	323
	1 000 darab	Indonézia	518
	1 000 darab	Malajzia	82
	1 000 darab	Pakisztán	158
	1 000 darab	Vietnám	220
9	tonna	Pakisztán	233
12	1 000 darab	Belarusz	4
15	1 000 darab	Belarusz	4
	1 000 darab	India	124
	1 000 darab	Vietnám	20
18	tonna	Vietnám	5
20	tonna	Belarusz	2
	tonna	India	294
	tonna	Pakisztán	149
21	1 000 darab	Vietnám	30
26	1 000 darab	Belarusz	4
	1 000 darab	India	383
27	1 000 darab	Belarusz	4
29	1 000 darab	India	268
78	tonna	Vietnám	5
118	tonna	Belarusz	2

⁽¹⁾ A kiegészítő kontingenseket azzal a feltétellel nyitják meg, hogy a harmadik országokból származó textiltermékek kereskedelme 2003-ban egy egyedi hagyományos rendszer hatálya alatt marad.